

omhandlet i fællesskabsforskrifterne baseret på EF-traktatens artikel 51 bringes i anvendelse på andre betingelser end dem, der er fastsat i artikel 67 i denne aftale.

2. For disse arbejdstagere sker der ved beregningen af de pensioner, alders-, invalide- og efterladte pensioner, familieydelser, sygdoms- og barselsydelser samt den sundhedspleje, der tilkommer dem og deres familie, som er bosat inden for Fællesskabet, en sammenlægning af de forsikrings-, beskæftigelses- og bopælsperioder, som de har fuldført i de forskellige medlemsstater.

3. Disse arbejdstagere oppebærer familieydelser for de medlemmer af deres familie, som er bosat inden for Fællesskabet.

4. Disse arbejdstagere har ret til fri overførsel til Tunesien af pensioner og alders- og efterladte pensioner og ydelser for arbejdsulykker eller erhvervs sygdom samt invaliditet som følge af arbejdsulykker eller erhvervs sygdom, med undtagelse af særlige ikke-bidragbetingede ydelser, til de kurser, som anvendes i medfør af den eller de pågældende debitor medlemsstaters lovgivning.

5. Tunesien anvender over for arbejdstagere, der er statsborgere i medlemsstaterne, og som er beskæftiget på dets område, samt over for deres familiemedlemmer, en ordning svarende til den i stk. 1, 3 og 4 omhandlede.

#### Artikel 66

Bestemmelserne i dette kapitel finder ikke anvendelse på statsborgere fra den ene eller den anden part, som er ulovligt bosat eller arbejder ulovligt i værtslandet.

#### Artikel 67

1. Inden udgangen af det første år efter denne aftales ikrafttræden vedtager Associeringsrådet bestemmelser, som kan sikre anvendelsen af principperne i artikel 65.

2. Associeringsrådet fastlægger de nærmere bestemmelser for et administrativt samarbejde til sikring af de forvaltnings- og kontrolmæssige garantier, som er nødvendige for anvendelsen af bestemmelserne i stk. 1.

#### Artikel 68

De bestemmelser, som vedtages af Associeringsrådet i overensstemmelse med artikel 67, berører ikke de rettigheder og forpligtelser, der følger af bilaterale aftaler mellem Tunesien og medlemsstaterne, for så vidt disse indeholder mere fordelagtige ordninger for tunesiske statsborgere eller medlemsstaternes statsborgere.

#### Kapitel 2

##### *Dialog på det sociale område*

#### Artikel 69

1. Der indledes en regelmæssig dialog mellem parterne om ethvert emne på det sociale område, der er af interesse for dem.

2. Den er redskabet til at udforske måder og betingelser for fremskridt med hensyn til arbejdstagernes bevægelighed, ligebehandling og social integration af tunesiske statsborgere og EF-statsborgere, der er lovligt bosat på værtsstaternes område.

3. Dialogen skal navnlig vedrøre alle problemer med berøring til:

- a) leve- og arbejdsvilkår for migrantsamfundene
- b) migrationer
- c) ulovlig indvandring og betingelserne for tilbagevenden af personer, der har befundet sig i en ulovlig situation i henseende til den gældende lovgivning i værtslandet om ophold og etablering
- d) foranstaltninger og programmer, som kan befordre ligebehandling mellem tunesiske statsborgere og EF-statsborgere, det gensidige kendskab til kultur og civilisation, øget tolerance og afskaffelse af diskrimination.

#### Artikel 70

Dialogen på det sociale område finder sted på et niveau og efter retningslinjer svarende til, hvad der er fastsat i afsnit I i denne aftale, som også kan tjene til ramme herfor.